



A thyssenkrupp brand



## Comunicado de prensa

Forged Technologies  
22 de julio de 2021

### Berco amplía su gama para excavadoras de más de 200 toneladas para la minería, con componentes del tren de rodaje pioneros en el mercado

- Ya está disponible la gama completa de posventa de trenes de rodaje para la pala hidráulica de minería Cat 6020B
- Solución de posventa pionera en el mercado «no cautivo» disponible para el modelo Cat 6020B
- La ingeniería de Berco es clave para desarrollar su nueva gama para el mercado posventa de la industria minera

Berco, líder global en la fabricación y suministro de trenes de rodaje y componentes para fabricantes de equipos originales (OEM) y de posventa, ha alcanzado otro hito importante con el lanzamiento de su gama completa de repuestos de trenes de rodaje para la pala hidráulica de minería Cat 6020B. Desarrollada específicamente para el mercado posventa de la minería, que demanda una alta calidad, se trata de la primera gama «no cautiva» disponible para la compra. Esto significa que, aparte de CAT, a día de hoy Berco es la única empresa capaz de ofrecer una variedad completa y significativamente más asequible de componentes de repuesto de trenes de rodaje para esta máquina especial.

Lanzada hace unos años, la Cat 6020B es una excavadora de 230 toneladas de la gama superior para minería. Dependiendo de la abrasividad del terreno, es necesario sustituir los componentes del tren de rodaje cada 4-5 años. Esto significa que actualmente hay un número importante de máquinas de este modelo en concreto, que requieren un mantenimiento del tren de rodaje. Además, se prevé que esta cifra continúe aumentando en los próximos años.

Para hacer frente a esta demanda, Berco suministra una gama completa de componentes de tren de rodaje que incluye la cadena, los rodillos inferiores, los rodillos superiores, la rueda motriz y las ruedas guía con soportes. Todo está preparado para estar disponible a partir de septiembre.

«Estas máquinas deben ser capaces de funcionar en entornos hostiles durante 20-24 horas al día ininterrumpidamente, porque cuando la excavadora principal de una obra está fuera de servicio, esto tiene un efecto directo sobre todas las máquinas secundarias», explica **Diego Buffoni, Head of Aftermarket Berco**. «Estamos especialmente orgullosos del lanzamiento de esta nueva gama, que ofrecerá una gran oportunidad de negocio a nuestros distribuidores asociados, en todo el mundo. No sólo aporta la reconocida alta calidad de Berco, sino que también representa el rumbo que hemos tomado, el de suministrar soluciones completas y asequibles a los clientes del mercado posventa».

### Tecnología punta de Berco



A thyssenkrupp brand



La empresa italiana, con más de 100 años de conocimiento y experiencia en el sector, goza de prestigio internacional por la altísima calidad y la innovación de sus productos. Para la gama de palas hidráulicas de minería Cat 6020B, la empresa aplicó un proceso de «ingeniería inversa» para deconstruir los componentes OE. Se llevó a cabo un escaneado tridimensional del material para adquirir un profundo conocimiento de los criterios de diseño iniciales y a su vez, los análisis del laboratorio determinaron los materiales utilizados, así como los tratamientos térmicos y las microestructuras.

Tras conseguir un pleno conocimiento de todos los componentes en cuestión, los ingenieros de la empresa procedieron a desarrollar su propio sistema de tren de rodaje para el mercado posventa con calidad Berco, reforzado con otra innovación de Berco añadida: el BPR2™ (sistema de pasador Berco Positive Pin Retention2™). El sistema consiste en bloquear mecánicamente el eslabón hacia el pasador y de este modo se mejora la vida útil de los componentes, evitando así la «aparición de holguras axiales» y el «desplazamiento del pasador» en el tren de rodaje.

Para la cadena de oruga se fabricó un eslabón de oruga de nuevo diseño, con un paso de 350 mm, utilizando el proceso de «forjado por goteo» fabricado a partir de un grado de acero de carbono dulce con boro. Sin embargo, a diferencia del producto OE, la composición química de la versión de Berco está enriquecida con cromo (Cr) para aumentar la resistencia a la tensión. Además, el buje de la oruga presenta una alta resistencia al desgaste. Con una dureza de 60 HRC, puede contener una elongación de paso. También se ha incrementado la profundidad de la carcasa en un 20-25 % en comparación con el original. Adicionalmente, el pasador de la oruga cuenta con una mayor profundidad de carcasa y una dureza superior del núcleo, por lo que el resultado es una mayor resistencia a las cargas de flexión.

Gracias a sus características de lubricación y sellado, el rodillo de la oruga puede adaptarse a una configuración válida para cualquier condición meteorológica, desde los -40 °C hasta los +50 °C. Tres rodillos superiores sin brida central soportan adicionalmente el gran peso de la oruga y el orificio de llenado del aceite se ha trasladado al collar exterior para garantizar un acceso completo al mismo.

Una vez completada la línea de orugas de Berco, con el lanzamiento de esta gama para la pala hidráulica de minería Cat 6020B la empresa se acerca también a su objetivo de finalizar su línea de excavadoras. Para Berco esto supone otro gran paso en su camino de convertirse en proveedor de soluciones globales para el mercado posventa.

El segmento del mercado de la minería representa una gran parte de las ventas del mercado posventa, por lo que es de especial importancia para Berco. Actualmente la empresa está intentando reforzar su posición en este mercado mediante la ampliación de sus gamas para el sector de la minería y convertirse así en la única alternativa de alta calidad de los equipos originales (OEM).

#### Acerca de Berco:

Berco es un proveedor y fabricante líder global de trenes de rodaje para maquinaria pesada. La empresa italiana con más de 100 años de experiencia crea soluciones de trenes de rodaje a medida, para todo tipo de maquinaria de oruga con un peso que oscila entre 1 y 330



A thyssenkrupp brand



toneladas. Como líder del mercado de componentes para cargadoras compactas de orugas (CTL) y empresa principal en el sector de la minería, la compañía suministra también a los sectores de la construcción, la silvicultura y la agricultura. Uno de cada cinco vehículos de construcción accionados por cadenas utiliza los sistemas Berco. El compromiso de la empresa con la innovación se demuestra por medio de su inversión continua en I+D, así como en el suministro de soluciones de máximo rendimiento y larga vida útil a los fabricantes líderes de equipos originales.

Para el mercado posventa la empresa suministra ruedas motrices, ruedas guía, rodillos, cadenas de oruga, zapatas de oruga y sistemas de tren de rodaje. Sus productos están divididos en tres líneas de producto: Platinum, Original y Service. La principal fábrica de Berco se encuentra en Copparo, Italia, y la empresa cuenta con otras cuatro plantas en Italia, Brasil y los EE. UU., con una plantilla total de aproximadamente 1.800 empleados. Berco forma parte del grupo multinacional thyssenkrupp desde 1999 y en 2018 Berco se incorporó a la unidad de negocio 'Forged Technologies', la mayor empresa de forjado del mundo.

#### Acerca de thyssenkrupp Forged Technologies

thyssenkrupp Forged Technologies es un proveedor de diversos componentes y soluciones de sistemas, para una amplia variedad de sectores y mercados diferentes. El grupo de forjado tiene una presencia global única, que opera en más de 50 prensas de forjado en 18 emplazamientos de todo el mundo, incluyendo Alemania, Italia, Bulgaria, los EE. UU., México, Brasil, India y China. La empresa alcanza una facturación de más de 1.000 millones de euros y está especializada en la producción de componentes y sistemas para las industrias de la maquinaria de la automoción, los camiones y la construcción.

#### Contact details:

Luciana Finazzi Filizzola  
Head of Communications  
Forged Technologies  
T: +49 201 844 534660  
M: +49 172 5334526  
[luciana.finazzi@thyssenkrupp.com](mailto:luciana.finazzi@thyssenkrupp.com)

Dagmar Klein/Corinna Schmitz  
bmb-consult  
Berco Media Consultants  
T: +49 89 8950159-0  
[d.klein@bmb-consult.com](mailto:d.klein@bmb-consult.com)  
[c.schmitz@bmb-consult.com](mailto:c.schmitz@bmb-consult.com)